



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government Services Canada/Réception des soumissions\Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Building S-111, Rm C-114
101 Menin Rd. Garrison Petawawa
Petawawa
Ontario
K8H 2X3
Bid Fax: (613) 687-6656

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal To: Public Works and Government Services Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet Service Direct Fire Target	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0107-16C576/A	Date 2016-05-13
Client Reference No. - N° de référence du client 117153	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PET-906-1369	
File No. - N° de dossier PET-5-43058 (906)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-06-22	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cook, Wayne	Buyer Id - Id de l'acheteur pet906
Telephone No. - N° de téléphone (613) 401-0623 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 687-6656
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Engineer Services Squadron Garrison Petawawa, Bldg S-111 PO Box 9999, Station Main Petawawa, Ontario K8H 2X3	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada Supply and Services Operation
Petawawa Procurement
Building S-111, Rm C-114
101 Menin Rd. Garrison Petawawa
Petawawa
Ontario
K8H 2X3

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION	3
1.1 INTRODUCTION.....	3
1.2 SUMMARY	3
1.3 DEBRIEFINGS	4
PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS	4
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS.....	4
2.2 SUBMISSION OF BIDS	4
2.3 FORMER PUBLIC SERVANT.....	4
2.4 ENQUIRIES - BID SOLICITATION.....	5
2.5 APPLICABLE LAWS.....	5
PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS	6
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS	6
PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	7
4.1 EVALUATION PROCEDURES.....	7
4.2 BASIS OF SELECTION	7
PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	7
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID.....	8
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION	8
PART 6 - SECURITY, FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS.....	9
6.1 SECURITY REQUIREMENTS	9
PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES	9
7.1 STATEMENT OF WORK.....	9
7.2 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	10
7.3 SECURITY REQUIREMENTS	10
7.4 TERM OF CONTRACT	11
7.5 AUTHORITIES	11
7.6 PROACTIVE DISCLOSURE OF CONTRACTS WITH FORMER PUBLIC SERVANTS	12
7.7 PAYMENT	12
7.8 INVOICING INSTRUCTIONS	13
7.9 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION.....	14
7.10 APPLICABLE LAWS.....	14
7.11 PRIORITY OF DOCUMENTS	14
7.12 DEFENCE CONTRACT	14
7.13 SACC MANUAL CLAUSES	14
7.14 INSURANCE	14
ANNEX “A”	15
STATEMENT OF WORK	15
ANNEX “B”	19
BASIS OF PAYMENT	19
ANNEX “C”	22
SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST	22

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0107-16C576/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
117153

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
PET-5-43058

Buyer ID - Id de l'acheteur
PET906
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "D" TO PART 3 OF THE BID SOLICITATION	23
ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS.....	23
ANNEX "E"	24
DND 626 TASK AUTHORIZATION FORM.....	24

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Introduction

The bid solicitation is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Bidder Instructions: provides the instructions, clauses and conditions applicable to the bid solicitation;
- Part 3 Bid Preparation Instructions: provides Bidders with instructions on how to prepare their bid;
- Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria that must be addressed in the bid, and the basis of selection;
- Part 5 Certifications and Additional Information: includes the certifications and additional information to be provided;
- Part 6 Security, Financial and Other Requirements: includes specific requirements that must be addressed by Bidders; and
- Part 7 Resulting Contract Clauses: includes the clauses and conditions that will apply to any resulting contract.

The Annexes include the Statement of Work, the Basis of Payment, the Electronic Payment Instruments, the Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification, the Insurance Requirements, the DND 626 Task Authorization Form and any other annexes.

1.2 Summary

1.2.1

- 1.2.1.1 Work under this requirement is to provide all supervision, labour, materials, tools and equipment and transportation to carry out annual systems inspections, maintenance and repair services for two (2) railway mounted Direct Fire Target Systems installed at Garrison Petawawa.
- 1.2.1.2 The operating environment for this requirement is a Canadian Forces military base.
- 1.2.1.3 The location of work is on a live fire target range

1.2.2

There are security requirements associated with this requirement. For additional information, consult Part 6 - Security, Financial and Other Requirements, and Part 7 - Resulting Contract Clauses. For more information on personnel and organization security screening or security clauses, Bidders should refer to the [Industrial Security Program \(ISP\)](http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html) of Public Works and Government Services Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>) website".

1.2.3

"The requirement is subject to the provisions of the Agreement on Internal Trade (AIT)."

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2016-04-04) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

2.3 Former Public Servant

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the *Financial Administration Act*, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the Public Service Superannuation Act (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the Supplementary Retirement Benefits Act, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the Canadian Forces Superannuation Act, R.S., 1985, c. C-17, the Defence Services Pension Continuation Act, 1970, c. D-3, the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, 1970, c. R-10, and the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, R.S., 1985, c. R-11, the Members of Parliament Retiring Allowances Act, R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the Canada Pension Plan Act, R.S., 1985, c. C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes () No ()**

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with Contracting Policy Notice: 2012-2 and the Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts.

Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes () No ()**

If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including Applicable Taxes.

2.4 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than Five (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.5 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory

specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that Bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Financial Bid (1 hard copy)

Section II: Certifications (1 hard copy)

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Financial Bid

3.1.1 Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment in Annex "B". The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

3.1.2 Electronic Payment of Invoices – Bid

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex "D" Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.

If Annex "D" Electronic Payment Instruments is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

Section II: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the "financial" evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Financial Evaluation

4.1.1.1 Mandatory Financial Criteria

Bids will be assessed to arrive at an aggregate value based on the estimated usage provided herein at Annex "B" FOB Destination as indicated, for all three (3) years. The estimated usage provided herein is for the sole purpose of establishing an evaluation tool and are based only on best estimates. They may not reflect the actual usage and do not represent any commitment on the part of Canada.

The Bidder must complete and submit its financial offer in accordance Annex B, Basis of Payment, in Canadian funds. The Bidder's pricing must not be indexed to any currency exchange rates or commercial index.

4.1.1.2 For items 1 through 5, the Bidder's Unit Price for each year will be multiplied by the corresponding estimated usage to arrive at the extended price.

For item 6, the estimated usage for each year will be multiplied by (one plus the Bidder's Percentage mark-up) to arrive at the extended price.

The aggregate value is the sum of all extended prices for all years for all items.

4.1.1.3 *SACC Manual* Clause [A0220T](#) (2014-06-26), Evaluation of Price

4.2 Basis of Selection

SACC Manual clause [A0069T](#) (2010-08-16) Basis of Selection

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any

certification made by the Bidder is found to be untrue, whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide with its bid the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame specified will render the bid non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969#afed) website (http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969#afed).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

5.2.3 Documents required

- Copy of insurance certificate which meets or exceeds the coverage specified herein.
- Copy of Worker's Compensation coverage for all applicable employees.
- Copy of your company's most recent, signed Health and Safety Plan as it relates to this work.
- Proof of minimum 5 years of experience (inspector) in rail systems inspections, maintenance and repairs

PART 6 - SECURITY, FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS

6.1 Security Requirements

Before award of a contract, the following conditions must be met:

- (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 7 - Resulting Contract Clauses;
 - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 7 - Resulting Contract Clauses;
 - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
2. Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful Bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
 3. For additional information on security requirements, Bidders should refer to the [Industrial Security Program \(ISP\)](http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html) of Public Works and Government Services Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>) website.

PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

Delete this title and the following sentence at contract award.

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

7.1 Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex "A".

7.1.1 Task Authorization

The Work or a portion of the Work to be performed under the Contract will be on an "as and when requested basis" using a Task Authorization (TA). The Work described in the TA must be in accordance with the scope of the Contract.

7.1.2.1 Task Authorization Process

Task Authorization:

The Work or a portion of the Work to be performed under the Contract will be on an "as and when requested basis" using a Task Authorization (TA). The Work described in the TA must be in accordance with the scope of the Contract.

Task Authorization Process:

1. The Technical Authority will provide the Contractor with a description of the task using the "DND 626, Task Authorization Form".
2. The Task Authorization (TA) will contain the details of the activities to be performed, a description of the deliverables, and a schedule indicating completion dates for the major activities or submission dates for the deliverables. The TA will also include the applicable basis(bases) and methods of payment as specified in the Contract.
3. The Contractor must provide the Technical Authority, within 5 calendar days of its receipt, the proposed total estimated cost for performing the task and a breakdown of that cost, established in accordance with the Basis of Payment specified in the Contract.
4. The Contractor must not commence work until a TA authorized by the Technical Authority has been received by the Contractor. The Contractor acknowledges that any work performed before a TA has been received will be done at the Contractor's own risk.

7.1.2.2 Task Authorization Limit

The Technical Authority may authorize individual task authorizations up to a limit of \$ 20,000.00, Applicable Taxes included, inclusive of any revisions.

Any task authorization to be issued in excess of that limit must be authorized by the Contracting Authority before issuance.

7.1.2.3 Canada's Obligation - Portion of the Work - Task Authorizations

Canada's obligation with respect to the portion of the Work under the Contract that is performed through task authorizations is limited to the total amount of the actual tasks performed by the Contractor.

7.1.2.4 Task Authorization - Department of National Defence

The administration of the Task Authorization process will be carried out by the Technical Authority. This process includes monitoring, controlling and reporting on expenditures of the contract with task authorizations to the Contracting Authority.

7.2 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual)(<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

7.2.1 General Conditions

[2035](#) 2016-04-04, General Conditions - Higher Complexity - Services, apply to and form part of the Contract.

7.3 Security Requirements

7.3.1 The following security requirements (*SRCL and related clauses provided by ISP*) apply and form part of the Contract.

1. The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid *Designated Organization Screening* (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).

2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to *sensitive work site(s)* must **EACH** hold a valid **RELIABILITY STATUS**, granted or approved by the CISD/PWGSC.
3. Subcontracts, which contain security requirements, are **NOT** to be awarded without the prior written permission of the CISD/PWGSC.
4. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:
 - a) *Security Requirements Check List* and Security Guide (if applicable), attached at Annex C;
 - b) *Industrial Security Manual* (Latest Edition).

7.4 Term of Contract

7.4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from 1 September 2016 to 31 August 2019 inclusive.

7.4.2 Delivery Points

Delivery of the requirement will be made to delivery point(s) specified at Annex "A" of the Contract.

7.5 Authorities

7.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Wayne Cook
Title: Supply Officer
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch
Petawawa Procurement
Bldg S-111, Garrison Petawawa, Petawawa, Ont. K8H 2X3

Telephone: 613-401-0623
Facsimile: 613-687-6656
E-mail address: wayne.cook@pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

7.5.2 Technical Authority

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0107-16C576/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
117153

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
PET-5-43058

Buyer ID - Id de l'acheteur
PET906
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

The Technical Authority for the Contract is:

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____
Telephone: ____ - ____ - ____
Facsimile: ____ - ____ - ____
E-mail: _____.

The Technical Authority named above is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

7.5.3 Contractor's Representative

Name and telephone number of the person responsible for:

General Enquiries

Name: _____
Telephone No: _____
Facsimile No: _____
E-mail address: _____

Delivery follow-up

Name: _____
Telephone No: _____
Facsimile No: _____
E-mail address: _____

7.6 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a **Public Service Superannuation Act** (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with **Contracting Policy Notice: 2012-2** of the Treasury Board Secretariat of Canada.

7.7 Payment

7.7.1 Basis of Payment - Firm Price, Firm Unit Prices(s) or Firm Lot Price(s)

For the Work described in Part I of the Pricing Basis in Annex B:

In consideration of the Contractor satisfactorily completing its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price for a cost of \$_____. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

For the firm price portion of the Work only, Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

7.7.2 Basis of Payment – Firm Unit Price(s) or Firm Lot Price – Task Authorization

For the Work described in Part II of the Pricing Basis in Annex B:

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the authorized Task Authorization (TA), the Contractor will be paid the firm unit price(s) *in accordance with the basis of payment, in Annex B*, as specified in the authorized TA. Customs duties are *included*, and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been authorized, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

7.7.3 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause [C600C](#) (2011-05-16) Limitation of Price

SACC Manual clause [C0710C](#) (2007-11-30) Time and Contract Price Verification

SACC Manual clause [H1001](#) (2008-05-12) Defence Contract

7.7.4 Electronic Payment of Invoices – Contract

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Visa Acquisition Card;
- b. MasterCard Acquisition Card;
- c. Direct Deposit (Domestic and International);
- d. Electronic Data Interchange (EDI);
- e. Wire Transfer (International Only);
- f. Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)

7.8 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

2. Invoices must be distributed as follows:

(a) The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

7.9 Certifications and Additional Information

7.9.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

7.10 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in _____. (*Insert the name of the province or territory as specified by the Bidder in its bid, if applicable.*)

7.11 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2035 (2016-04-04);
- (c) Annex A, Statement of Work;
- (d) Annex B, Basis of Payment;
- (e) the signed Task Authorizations (including all of its annexes, if any);
- (f) the Contractor's bid dated _____, (*insert date of bid*) (*If the bid was clarified or amended, insert at the time of contract award.*), as clarified on _____ " **or** ", as amended on _____ " *and insert date(s) of clarification(s) or amendment(s)*).

7.12 Defence Contract

SACC Manual clause [A9006C](#) (2012-07-16) Defence Contract

7.13 SACC Manual Clauses

[B7500C](#) Excess Goods 2006-06-16
[A9062C](#) Canadian Forces Site Regulations 2011-05-16

7.14 Insurance

SACC Manual clause [G1005C](#) (2016-01-28) Insurance

ANNEX "A"

STATEMENT OF WORK

Specification for the Inspection, Maintenance and Repair of Direct Fire Target Systems (DFTS) installed at Garrison Petawawa.

File CB-576

Table of Contents

Identification	1
Standards	2
Safety Plan	3
Technical requirement	4
Access Range & Training Area	5
Annual Inspections	6
Service call-up	7
Deliverables	8
Invoices	9

1. IDENTIFICATION

- 1.1. Work under this requirement is to provide all supervision, labour, materials, tools and equipment and transportation to carry out annual systems inspections, maintenance and repair services for two (2) railway mounted Direct Fire Target Systems installed at Garrison Petawawa.
- 1.2. The operating environment for this requirement is a Canadian Forces military base.
- 1.3. The location of work is on a live fire target range

2. STANDARDS

- 2.1. Ontario Occupation Health and Safety Act (OHSA)
- 2.2. National Fire Code (NFC)
- 2.3. Canadian Standards Association (CSA)
- 2.4. Underwriters Laboratories of Canada (ULC)
- 2.5. Canadian General Standards Board (CGSB)
- 2.6. Manufactures specifications
- 2.7. Workplace Hazardous materials Information System (WHIMIS)
- 2.8. Range Standing Orders
- 2.9. Access and Table Ranges and Training Area (RTA)

3. SAFETY PLAN

- 3.1. The contractor must develop a safety plan for this requirement. The plan shall be communicated to the Technical Authority and the contractor's staff. The safety plan shall not be downgraded to a simple "one-size" fits all format. The plan shall be tailored specifically to the on-site work conditions

4. TECHNICAL REQUIREMENT

- 4.1. The contractor will provide service during normal working hours (0730 - 1600 hours) Monday to Friday;
- 4.2. The contractor will maintain a capability of communicating utilizing a cell phone, with the Technical Authority, at all times while on site; at Garrison Petawawa;
- 4.3. The contractor including all employees involved in this contract must attend an annual range safety and unexploded ordinance (UXO) briefing, on-site and prior to conducting any work on the range and training area and provide proof of attendance to the Technical Authority;
- 4.4. The contractor will ensure all works are supervised by a Team Leader or Crew Chief with a minimum of 5 years of experience in rail systems inspections, maintenance and repairs;
- 4.5. The contractor's staff that will inspect, repair or service the target rail systems located in training area at Delta and Juliet Ranges must be escorted;
- 4.6. The contractor shall furnish and maintain all tools and equipment that may be required for the proper execution of the work.
- 4.7. The contractor will be advised of the personnel authorized to request services. Services undertaken at the request of unauthorized person(s) shall be done at the Contractors risk with regard to payment. The end user is considered an unauthorized person;
- 4.8. All hazmat spills must be reported immediately to the Base Fire hall at 687-5511 local 5555 and to the technical authority;
- 4.9. A portable hazmat spill kit capable of containing a 10 liter spill shall be carried on the contractors vehicle(s) at all times. Disposal of oil and oily refuse must be transported by appropriate means and disposed off-site at an approved facility;
- 4.10. Contractor's equipment or actions resulting in a hazmat spill will be the financial responsibility of the contractor in regards to cleanup. Conduct of cleaning and disposal operations to comply with local ordinates and anti-pollution laws. There will be no onsite disposal of waste;
- 4.11. If repairs other than those requested are required, the Contractor shall notify the Technical Authority or his representative giving full details of the additional scope of work. No additional works will be conducted unless approved in writing.

5. ACCESS RANGE & TRAINING AREAS

- 5.1. Inspections will be carried out once annually between 01 May and 31 July;
- 5.2. The contractor will provide six-weeks advance notice of work dates to Technical Authority;
- 5.3. Operational requirements will take priority over inspection service and repairs;
- 5.4. The contractor will be escorted at all times while working in the training area;
- 5.5. All access will be through Range Control access points.

6. ANNUAL INSPECTIONS

- 6.1. There are two separate systems, located at Delta and Juliette Tower within the Range Training Area;
- 6.2. The Delta tower system is approximately 500 meters long and the Juliet tower system is approximately 725 meters long;
- 6.3. The system is comprised of two rails approximately 56.50 inches apart set on wooden railway ties;
- 6.4. The home side of the system is defined as the closest rail to the retaining wall;
- 6.5. A spare parts inventory is located in close proximity to the Delta rail target shed;
- 6.6. Check all components, rails, ties, bolts, connector plates and spikes for visible damage and serviceability;
- 6.7. Ensure that rails are consistently spaced over the entire length. The spacing between the rails shall be 56.50 inches plus or minus 0.25 inches;
- 6.8. The final rail assembly tolerances shall meet at minimum a cross level of 0.25 inches;
- 6.9. All connector plates shall be lightly greased between rail and plate to allow for smooth expansion and contraction;
- 6.10. All bolts shall be lightly oiled;
- 6.11. Home side bolts shall have an applied torques of 45 foot-pounds or as otherwise recommended by the contractor's on-site Crew Chief;
- 6.12. Away side bolts shall be tightened sufficiently to compress the lock washers;
- 6.13. Necessary repairs conducted during the inspection, replacement of rails, ties or components will be included as part of the overall inspection;
- 6.14. The contractor must confirm operation of the Moving Vehicle Target (MTV) systems prior to completion of the inspection and in the presence of the Technical Authority;
- 6.15. The Contractor is not responsible for inspection or repairs to the retaining wall, building or washed stone sub base.

7. SERVICE CALL-UP

- 7.1. There may be a requirement for unscheduled repairs at any time throughout each contract year;
- 7.2. Response time shall be within five (5) days of the call-up or at an alternate time as agreed upon by the Technical Authority;
- 7.3. The Technical Authority will provide a scope of work detailing required repairs and the appropriate call-up documentation.

- 7.4. The Technical Authority will approve and sign off the service report for all work upon completion. Restoration of the site must be to an acceptable standard and accepted by the Technical Authority.
- 7.5. The contractor must confirm operation of the Moving Vehicle Target (MVT) systems prior to completion of the inspection and in the presence of the Technical Authority

8. DELIVERABLES

- 8.1. The Contractor shall provide a written inspection report within 14 days of any completed works to include the date of the work and the name of the qualified crew chief;
- 8.2. The inspection report shall confirm the operational status of the systems, condition report for the retaining wall, rail sub base, berm, and other vegetation or drainage concerns; and
- 8.3. The report will include digital images as necessary.

9. INVOICES

- 9.1. No invoices will be paid for services without receipt of a completed inspection or service report.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0107-16C576/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
117153

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
PET-5-43058

Buyer ID - Id de l'acheteur
PET906
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "B"

BASIS OF PAYMENT

Direct Fire Target Systems

Year 1 – 01 September 2016 to 31 August 2017
Year 2 – 01 September 2017 to 31 August 2018
Year 3 – 01 September 2018 to 31 August 2019

Estimated Quantities: The quantities as stated herein are an estimate of the requirement made in good faith. The Contract will be limited to the actual services ordered and performed.

Pricing Instructions: Prices must be quoted as per the unit of issue stated below. The Units of issue and the Pricing Basis, including FOB Destination pricing, as stated in this document are not to be altered in any way or your proposal will be considered non-compliant. Pricing provided must be all inclusive for the service listed. Pricing will include as a minimum: overhead, profit, direct and indirect labour, equipment, materials and all additional fees applicable to the service being provided. GST/HST must not be included in the price and shall be shown as a separate item on invoices.

Annual Inspections: is an all-inclusive rate for travel time, transportation, equipment/tools, administration, provision of reports and personnel from the Contractor's location to the Consignee's site as well as all labour on site to complete the inspection. If it is anticipated that the inspection will cover multiple days, accommodations and living expenses (or return travel as applicable) shall also be included. GST/HST is not to be included.

Service Call Rate: is an all-inclusive rate for travel time, transportation, equipment/tools, administration, personnel from the Contractor's location to the Consignee's site and the 1st hour of no-site productive labour. It does not include any accommodations and meals as they will be charged as an extra (All such requests to be PRE-APPROVED in writing by the Technical Authority). Charges for Service Calls will not apply if the crew is already on-site for other work.

Hourly Rate: is an all-inclusive labour rate for equipment and personnel after the 1st hour of on-site productive labour.

Accommodations and Meals: The Contractor will be reimbursed its authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for profit and/or administrative overhead, in accordance with the meal, private vehicle and incidental expenses provided in Appendices B,C and D of the National Joint Council Travel Directive, and with the other provisions of the directive referring to “travellers”, rather than those referring to “employees”. All travel must have the prior authorization of the DND Technical Authority. All payments are subject to government audit.

All information in Italics will be removed from any resultant contract

Part I:

Firm Requirement

Item	Description	Estimated usage	Unit of issue	Unit price year 1	Unit price year 2	Unit price year 3
1	Provide an all-inclusive inspection and maintenance for all target systems and equipment described in this specification to include transportation, overhead, labour, supervision, materials, tools and equipment and provides a written inspection report in accordance with the technical specification. Inspections are to be carried out annually between 01 May and 31 July.	<i>1</i>	Lot Price			

Part II:

As and When Requested Services through the use of Task Authorizations.

2	Scheduled first hour service call-up to include labour, equipment, transportation, supervision and one hour of on-site productive labour to be charged only once per call-up, during normal working hours (0730-1600hrs Monday to Friday).	<i>1</i>	hour			
3	Scheduled additional service call-up hours of on-site productive labour during normal working hours (0730-1600hrs Monday to Friday)	<i>20</i>	hour			

Solicitation No. - N° de l'invitation
 W0107-16C576/A
 Client Ref. No. - N° de réf. du client
 117153

Amd. No. - N° de la modif.
 File No. - N° du dossier
 PET-5-43058

Buyer ID - Id de l'acheteur
 PET906
 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

4	Demurrage charge- (approved, scheduled on site) must reschedule	I	Ea			
5	Demurrage charge- (approved, scheduled, not on site) must reschedule	I	Ea			
6	Material (that is not supplied by DND) at Contractor's cost plus mark up of _____%	\$1,000.00	%			

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0107-16C576/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
117153

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
PET-5-43058

Buyer ID - Id de l'acheteur
PET906
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "C"

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST

This page is intentionally left blank.

Co. 'acts

Approved SRCL with clauses
n. Plans



Government of Canada / Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat 117153 IS
Security Classification / Classification de sécurité Unclassified

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine DND	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction Engineer Services 4 CDSB Petawawa	
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work / Brève description du travail This service contract is for the annual inspection, maintenance and repairs to the Direct Fire target Systems installed at Delta and Juliet ranges at Garrison Petawawa. All of the work falls within an operational zone thus the need for the SRCL.		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui		
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui		
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui		
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Yes Non Oui		
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui		
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité
Unclassified





Contract Number / Numéro du contrat 117453
Security Classification / Classification de sécurité Unclassified

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No / Non Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS
COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL
CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> SECRET
SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET
TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT
TRÈS SECRET - SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL
NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET
NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET
COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS
ACCÈS AUX EMPLACEMENTS | | | |

Special comments:

Commentaires spéciaux : _____

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF A LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui



Contract Number / Numéro du contrat 117153
Security Classification / Classification de sécurité Unclassified

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED / PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets / Renseignements / Biens / Production																
IT Media / Support IT																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0107-16C576/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
117153

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
PET-5-43058

Buyer ID - Id de l'acheteur
PET906
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "D" to PART 3 OF THE BID SOLICITATION

ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS

The Bidder accepts to be paid by any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- VISA Acquisition Card;
- MasterCard Acquisition Card;
- Direct Deposit (Domestic and International);
- Electronic Data Interchange (EDI);
- Wire Transfer (International Only);
- Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)

